

Presse und Geschichte – Neue Beiträge

**Herausgegeben von Holger Böning,
Michael Nagel und Johannes Weber**

Band 24

Deutsche Sprache und Kultur in der Zips

Herausgegeben von
Wynfrid Kriegleder
Andrea Seidler
und Jozef Tancer

edition lumière bremen

2007

Bibliographische Information der Deutschen Bibliothek

Die Deutsche Bibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliographie; detaillierte bibliographische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

Gedruckt mit Unterstützung der Aktion Österreich-Ungarn
und der Aktion Österreich-Slowakei

Gesamtherstellung: buch bücher dd ag Birkach

Bundesrepublik Deutschland

© edition lumière Bremen 2007

ISBN 978-3-934686-42-7

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	7
Sprachliche Verhältnisse:	
Jörg Meier (Leiden): Historische Sprachkontakte und Mehrsprachigkeit in der Zips	11
Mária Papsonová (Košice): Geographische Namen der Zips im Spiegel der Kulturgeschichte	23
Franz Patocka (Wien): Die deutschen Dialekte in der Zips	39
Historische und religiöse Verhältnisse:	
Eva Kowalská (Bratislava): Das umstrittene Exil: Andreas Günther vs. Daniel Klesch	51
Ilona Pavercsik (Budapest): Das Leutschauer Gesangbuch als Ausprägung kultureller Wirkungen in der Zips	63
Lilla Krász (Budapest): Ein „janusköpfiger Beruf“: das dörfliche „Hebammenamt“ im Ungarn des 18. Jahrhunderts	105
Márta Fata (Tübingen): „Nachdem die Vermehrung der Population [...] der Haupt-Endzweck ist“. Deutsche Einwanderung zur Zeit Josephs II. am Beispiel des Lechnitzer Religionsfonds in der Zips	123
Karl Schwarz (Wien): Die Wiener Protestantisch-Theologische Lehranstalt, ihre Gründung 1819/21 und ihre Beziehungen zur Zips	137
Institutionen des kulturellen Lebens:	
István Monok (Budapest): Lesestoffe in Leutschau im Vergleich. XVI.– XVII. Jahrhundert	157
Heinz Schmitt (Karlsruhe): Deutsches Theater in der Zips im 19. und 20. Jahrhundert	171

Wynfrid Kriegleder (Wien): Karl Georg Rumys Beiträge
zum „Neuen Teutschen Merkur“ 179

Kulturkontakte:

Péter Ötvös (Szeged): Deutsch in der Zips, Zipser in
Deutschland: Kulturtransfer in der frühen Neuzeit 199

JosefLadislau Kovács (Budörs): Oberungarische Studenten
und Seelsorger in Ödenburg, Ödenburger in Oberungarn
im 17. Jahrhundert. Studien anhand der Familien
Seelmann, Klesch und Serpilius 207

Tünde Katona (Szeged): *Caritas* und *memoria*.
Ein Beispiel für die Bildungsförderung
in der Zips des 16. Jahrhunderts 215

Fallstudien:

Andrea Seidler (Wien): Freude und Tücken des Reisens:
die Zips in einer Reisebeschreibung des späten
18. Jahrhunderts 225

Jozef Tancer (Bratislava): Ungarns reisende Patrioten:
Jakob Glatz und Samuel Bredeczky 243

Klaus Heydemann (Wien): Einige Mitteilungen für
„lehrreiche Stunden“. Zu Johann Carl Ungers Reise-
berichten aus dem österreichischen Kaiserstaat 257

Ivan Chalupecký (Levoča): Die Familie Henckel
und die Zips 281

Anhang: Verwandte Projekte:

Inge Bily (Leipzig): Das Projekt „Das sächsisch-magde-
burgische Recht als kulturelles Bindeglied zwischen
den Rechtsordnungen Ost- und Mitteleuropas.“ 291